

Stavinohová, Zdeňka

Le passé antérieur

In: Stavinohová, Zdeňka. *Les temps passés de l'indicatif dans le français contemporain*. V Brně: Univerzita J.E. Purkyně, 1978, pp. 105-109

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/121375>

Access Date: 29. 11. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

LE PASSÉ ANTÉRIEUR

Le passé antérieur, forme de la langue écrite, est étroitement lié au passé simple par sa forme (son auxiliaire étant au passé simple) et aussi par son emploi, car on trouve ces deux formes le plus souvent en rapport plus ou moins étroit l'une avec l'autre.

1. LE PASSÉ ANTÉRIEUR DANS UNE SUBORDONNÉE

Exprimant une action accomplie, d'aspect perfectif, le passé antérieur exprime dans la subordonnée temporelle un fait antérieur par rapport à celui de la principale en général au passé simple. A la différence du plus-que-parfait, le passé antérieur ne peut exprimer ni un fait répété ni la durée et c'est pourquoi il est aujourd'hui même dans les temporelles fortement concurrencé par le plus-que-parfait. D'un autre côté, dans la temporelle l'antériorité d'un fait pouvant être indiquée aussi seulement par la chronologie des faits, on trouve souvent à la place du passé antérieur le passé simple. Le verbe de la principale peut être parfois compris implicitement dans le contexte.

La conjonction la plus fréquente dans les temporelles même pour le passé antérieur est « quand ».

Quelques mois plus tard, quand les événements nous eurent rapprochés, Nathalie Empoli, fille du grand banquier lyonnais Valério Emploi, me raconta l'enchaînement de circonstances qui l'avaient amenée, elle aussi, au bal de Clusot et comment la soirée s'était déroulée pour elle. V. 37.

... Il relut. Et quand il eut achevé de nouveau de susurrer et de glapir :

– Hé, oui, dit Muriel d'un ton pensif, ça aurait bien besoin de l'audience... J. 82.

... Quand les derniers avoins se furent perdus à l'horizon et que les derniers chars d'assaut eurent fini de ramper vers la place de la Concorde, le bruit de la ville parut doux à entendre... Tr. 53.

Dans l'exemple suivant le passé antérieur et le passé simple se trouvent tous les deux dans une subordonnée temporelle, tandis que le verbe de la principale est remplacé par l'expression « Drelin – drelin » :

Quand j'eus fini moi-même de la compulser, quand, ... je m'avançai vers la préposée ... Drelin-drelin! ... la téléphoniste ... se dépouillait vivement de son sarrau gris ... H.B. 35.

Dans l'extrait suivant le passé simple est compris implicitement dans le contexte:
... *Le père Sylvaine se confondit en remerciements.*

Puis quand Paul se fut éloigné:

– *Ils sont vraiment extraordinaires, mon cher.* Da. 76.

On pourrait compléter le texte de cet exemple par: « le père dit ».

La conjonction « lorsque » est moins fréquente que « quand »:

Le prince m'écoutait dans le plus grand recueillement, et, lorsque j'eus terminé mon récit, il m'assura que les princes poldèves n'oublieraient pas la rareté des sentiments témoignés par les deux croix que j'avais plantées dans mon jardin. Q. 59.
... *Le restaurant était à peu près vide ... Simon se taisait et continua à se taire, lorsqu'ils eurent commandé. Paule, cependant, ne songeait pas à s'ennuyer.* Sa.B. 47.

En comparaison avec les deux conjonctions précédentes l'expression conjonctionnelle « dès que » est la moins fréquente. Elle indique la postériorité immédiate du fait de la principale:

Il pressa le pas dès qu'il eut reconnu les uniformes, et quand il distingua les gallons du commandant, il salua ... La. 70.

... *Dès qu'elle eut dit cela, elle se mit à rire.* Mo. 135.

Paul et Jean reculaient pas à pas, avec dignité. Mais, dès qu'ils eurent tourné la ruelle et se sentirent hors de vue, ils prirent leurs jambes à leur cou et se mirent à détalier ... dans la direction des chevaux. V.C. 187.

... *Dès qu'ils furent partis, Paul et Jean se mirent à exécuter une danse sauvage endiablée.* V.C. 169.

La conjonction joue dans tous ces cas un rôle important. Elle peut souligner soit l'antériorité du fait dans la subordonnée, soit la postériorité du fait dans la principale. Les expressions comme « dès que », « aussitôt que », « à peine que », « après que » soulignent la postériorité immédiate de l'autre fait, etc.

Selon Imbs, dans les cas où la conjonction indique la postériorité, il n'est pas nécessaire d'exprimer l'antériorité par le passé antérieur, la suite des deux faits au passé simple suffit à l'indiquer. On peut trouver le passé simple même après les conjonctions soulignants l'antériorité et les écrivains emploient les deux possibilités. Si l'on veut souligner l'antériorité, on emploie le passé antérieur, mais l'emploi du passé simple à sa place est très fréquent.

Dans les exemples suivants après une expression conjonctionnelle l'antériorité d'un fait est exprimée seulement par la chronologie de deux passés simples:

Quand je pris congé de Guillaumet, j'éprouvai le besoin de marcher par cette soirée glacée d'hiver. S.E.T. 102.

Dès que la cloche annonça la reprise des hostilités, ils se mirent à la poursuite des deux enfants pour les percuter. Q. 19.

Pour Paul, dès qu'il fut en état de tenir ligne, on lui en fit une, mais vraie, et ... il commença à pêcher ... V.C. 52.

Si la forme verbale est passive, on préfère le passé simple, car sa forme est déjà composée. Dans ces cas nous n'avons trouvé que le passé simple:

... Quand l'affaire fut lancée grand train, elle avoua sa supercherie qu'elle nommait humilité: ... J. 58.

Quand les Andes furent bien explorées, une fois la technique des traversées bien au point, Mermoz confia ce tronçon à son camarade Guillaumet et s'en fut pour explorer la nuit. S.E.T. 113.

Lorsque la nuit fut apprivoisée, Mermoz essaya l'Océan. S.E.T. 113.

Le passé antérieur, tout en se trouvant mis en général en rapport avec un passé simple, peut être en rapport aussi avec d'autres temps passés et même avec le présent historique.

Justin avait rêvé devenir mécanicien de locomotive. Mais quand il eut achevé son temps de service militaire – il n'y a pas longtemps –, la Société Nationale des Chemins de Fer, soucieuse avant tout de réduire le réseau (19) exploité et de « comprimer » le personnel, ne formait plus de nouveaux mécaniciens. Le travail que Justin a trouvé à la filature pourrait être fait par un manoeuvre. V. 20.

Quant à Castel, le jour, où il vint annoncer au docteur que le sérum était prêt, et après qu'il eurent décidé de faire le premier essai sur le petit garçon de M. Othon qu'on venait d'amener à l'hôpital et dont le cas semblait désespéré à Rieux, celui-ci communiquait à son vieil ami les dernières statistiques, quand il s'aperçut que son interlocuteur s'était endormi profondément au creux de son fauteuil. C.P. 24.

Dans cette phrase, la conjonction « après que » souligne la postériorité du fait à l'imparfait.

En rapport avec le plus-que-parfait le passé antérieur dans les subordonnées temporelles exprime une action postérieure à l'action au plus-que-parfait. Il pourrait être remplacé dans ce cas par le passé simple, mais le passé antérieur souligne le caractère accompli de l'action. Ce fait est mentionné aussi par Martinon.¹¹¹

Quand Daniel eut revêtu le costume qu'André s'était procuré pour lui, il avait complètement changé d'aspect. André avait commandé le costume au juge, en tenant compte du fait qu'ils avaient à peu près la même taille. Et le résultat était de premier ordre. Da. 60.

Dans cet extrait le passé antérieur « eut revêtu » exprime un fait qui suit le fait « s'était procuré ».

Exceptionnellement le passé antérieur peut exprimer aussi un fait qui s'était passé longtemps avant l'autre action avec laquelle il est en rapport. Cet emploi est rappelé par Sensine et par G. et R. Le Bidois (« La république romaine ne tomba que cinq cents ans après qu'elle eut été fondée par Brutus ». Michelet. Exemple cité par G. et R. Le Bidois et aussi par Sensine.)¹¹² Mais dans les œuvres examinées, nous n'avons toujours trouvé dans un tel emploi que le plus-que-parfait.

Le passé antérieur exprimant une action antérieure à une autre action passée

¹¹¹ Ph. Martinon, p. 350.

¹¹² H. Sensine, p. 38; G. et R. Le Bidois, p. 444, I.

n'a pas le caractère descriptif du plus-que-parfait. Peut-être est-ce aussi la raison pour laquelle il est beaucoup moins en faveur auprès des écrivains qui s'en servent peu.

2. LE PASSÉ ANTÉRIEUR DANS UNE INDÉPENDANTE

Les cas de l'emploi du passé antérieur dans une indépendante sont aujourd'hui rares. Le passé antérieur y exprime une action accomplie, d'aspect perfectif, qui s'est déroulée avec rapidité, ce qui est souligné par une expression adverbiale. Sensine caractérise cet emploi comme un gallicisme.¹¹³

Wagner et Pinchon distinguent encore l'emploi où le passé antérieur exprime un fait qui a fini « dans un passé révolu ».¹¹⁴

En employant le passé simple à la place du passé antérieur, on n'exprimerait que la suite de faits. Le passé antérieur souligne le caractère accompli de l'action. Dans les œuvres examinées, nous avons trouvé peu d'exemples de cet emploi :

En un quart d'heure, il eut fait le tour de l'exposition. Il revint alors auprès d'une Lancia couleur souffre. J. 114.

... Martine se méfiait, Martine me connaît; Martine eut bientôt fait de dépister mes ruses. R. Rolland, *Colas Breugnot*, p. 203.

... Ils eurent vite fait avec leurs outils de mettre à jour dans l'argile quelques beaux spécimens de l'industrie magdalénienne. V.C. 131.

... Paul eut tôt fait retrouver quelques-unes de ses danseuses des vacances dernières. V.C. 182.

Dans tous ces exemples le passé antérieur est accompagné d'une expression indiquant la rapidité de l'action.

Wartburg et Zumthor affirment que même dans l'indépendante le passé antérieur exprime l'antériorité, celle-ci étant comprise dans l'indication temporelle qui l'accompagne.¹¹⁵ Selon Sensine il y a une proposition sous-entendue qui exprime un fait postérieur à celui qui est exprimé au passé antérieur.¹¹⁶ Martinon est d'un avis analogue à celui de Wartburg et Zumthor, trouvant que l'expression temporelle a valeur d'un verbe.¹¹⁷ Mais selon Zolotareva et Imbs dans l'indépendante

¹¹³ H Sensine, p. 38.

¹¹⁴ R. L. Wagner – J. Pinchon, p. 346.

¹¹⁵ W. Wartburg – P. Zumthor: En phrase indépendante ou principale le style littéraire s'en sert pour marquer la rapidité, il doit être accompagné d'une indication chronologique, permettant au moins de façon virtuelle de conserver une relation d'antériorité: *en un tournemain, il eut enlevé les couverts*. L'indication chronologique marquée par la mélodie: *je laissai tomber le pain, le chien l'eut bientôt happé*. La voix s'abaisse, marque un temps d'arrêt après *pain*. 102.

¹¹⁶ Sensine: Dans ce gallicisme, le passé antérieur semble indiquer non l'antériorité, mais au contraire la postériorité, à moins (38) de supposer qu'il y a, sous-entendue, une seconde proposition indiquant une action postérieure: *Il eut fini sa lettre ... avant qu'un moment fût passé*, 39.

¹¹⁷ Ph. Martinon: « Ici l'action marquée par le passé antérieur semble n'être antérieure à aucune autre action; aussi des grammairiens qualifiés appellent-ils ce passé antérieur un passé accom-

le passé antérieur n'exprime pas l'antériorité. Imbs est de l'avis que la rapidité de l'action est déjà exprimée par le caractère « perfectif-momentané » et « accompli » du passé antérieur et qu'elle est encore soulignée par l'expression temporelle, mais que le passé antérieur tient lieu dans ce cas de passé simple.¹¹⁸ Nous partageons ici l'avis de P. Imbs et de Zolotareva, car, selon nous, le passé antérieur dans cet emploi en présentant l'action comme accomplie, la fait mieux ressortir de la série des passés simples et attire ainsi l'attention du lecteur, mais sans exprimer une antériorité à une action sous-entendue.

Selon A. Dauzat, la « désaffection » du passé antérieur est causée par celle du passé simple.¹¹⁹ Pourtant, comme le passé simple ne paraît pas être en recul, il faut selon nous, chercher ailleurs la raison de la fréquence très basse du passé antérieur dans la langue littéraire. Le plus-que-parfait, qui offre déjà de nombreuses possibilités d'emploi, s'approprie aujourd'hui aussi certaines fonctions du passé antérieur.

pli, qu'ils cessent de considérer comme un temps relatif. Pourtant c'est pure illusion, car un passé antérieur non subordonné ne s'emploie jamais sans quelque locution temporelle, qui équivaut à un verbe, p. 351.

¹¹⁸ P. Imbs: Comme le futur dit antérieur, le passé dit antérieur peut ne pas exprimer l'antériorité: son emploi consiste à présenter comme accomplie une action projetée dans le passé simple et ayant donc l'aspect perfectif momentané, . . . – L'usage n'a pas varié depuis La Fontaine: le passé antérieur s'emploie dans un récit à la place du passé simple, lorsqu'il s'agit d'évoquer le déroulement rapide d'une action, et l'effet de rapidité est souligné lexicalement . . . p. 122; Wagner et Pinchon sont de l'avis analogue, p. 346.

¹¹⁹ A. Dauzat, p. 216.

